

English Studies

A Journal of English Language and Literature

Founded by R. W. Zandvoort

Edited by	T. Birrell & J. Blom	Nijmegen
Associate editors	R. Derolez	Ghent
	B. Engler	Basel
	J. Gerritsen	Groningen
	L. Hartveit	Bergen
	C. Schaar	Lund
	K. Sørensen	Aarhus

1987

VOLUME SIXTY-EIGHT

NOS 1-6

PUBLISHED BY
SWETS & ZEITLINGER B.V. - LISSE

English Studies

A Journal of English
Language and Literature

Editorial Board	Editorial Board
Editorial Board	Editorial Board
Editorial Board	Editorial Board
Editorial Board	Editorial Board
Editorial Board	Editorial Board
Editorial Board	Editorial Board
Editorial Board	Editorial Board
Editorial Board	Editorial Board
Editorial Board	Editorial Board
Editorial Board	Editorial Board

1987

VOLUME SIXTY-EIGHT

© 1987 by Swets & Zeitlinger B.V., Lisse

NE ISSN 0013-838X

CONTENTS

ARTICLES

ANDERSON, EARL R., Style and Theme in the Old English <i>Daniel</i> . . .	1
BEATTY, C. J. P., Thomas Hardy and Thomas Hughes	511
BODDEN, MARY CATHERINE, Anglo-Saxon Self-Consciousness in Language	24
BURTON, T. L., Some Unnoticed ME Idioms Involving Chiefly <i>Reason</i> and <i>Skill</i> , <i>Showing</i> and <i>Telling</i>	122
BUTTS, RICHARD, The Analogical Mere: Landscape and Terror in <i>Beowulf</i>	113
BUYSENS, ERIC, The Preposition <i>For</i> with an Infinitive Clause . . .	336
CANDIDO, JOSEPH, Thomas More, the Tudor Chroniclers, and Shakespeare's Altered Richard	137
CROZIER, ALAN, Old English <i>Drēogan</i>	297
DAMERON, J. LASLEY, Hawthorne and the Popular Concept of the Prose Romance	154
DIEKSTRA, F. N. M., Robert de Sorbon and the Sources and Analogues of <i>The Weye of Paradyse</i>	40
ELLIS, DEBORAH S., Balin, Mordred and Malory's Idea of Treachery .	66
ENGLER, BALZ, Othello's Great Heart	129
FLETCHER, ALAN J., 'Coveytyse Copbord schal be at þe Ende of þe Castel be þe Beddys Feet': Staging the Death of Mankind in <i>The Castle of Perseverance</i>	305
HAAN, PIETER DE, Relative Clauses in Indefinite Noun Phrases . . .	171
HEERTUM, CIS VAN, A Hostile Annotation of Rachel Speght's <i>A Mouzell for Melastomus</i> (1617)	490
HOLMESLAND, ODDVAR, Freedom and Community in Joyce Cary's Fiction: A Study of <i>The Horse's Mouth</i>	160
JØRGENSEN, ERIK, To Amuse Oneself — To Enjoy Oneself	274
KOOPER, ERIK, Slack Water Poetry: An Edition of <i>The Craft of Lovers</i> .	473
LEAVIS, L. R., The Dramatic Narrator in <i>Great Expectations</i>	236
MACDONALD, ALASDAIR A., William Dunbar, Mediaeval Cosmography, and the Alleged First Reference to the New World in English Literature	377
MAIR, CHRISTIAN, <i>For/To</i> -Infinitival Clauses in Contemporary British English — A Study Based on the Material Collected in the Survey of English Usage, University College London	545
MORRISON, STEPHEN, On Some Noticed and Unnoticed Old English Scratched Glosses	209
NILSEN, HELGE NORMANN, Love and Identity: Neil Klugman's Quest in 'Goodbye, Columbus'	79
OAKLAND, JOHN, Virginia Woolf's <i>Kew Gardens</i>	264

PETERS, JULIE STONE, 'Things Govern'd By Words': Late 17th-Century Comedy and the Reformers	142
RICHARDSON, J. A., Swift: Personal Satire, Reputation and the Reader	433
ROOKMAAKER, H. R., 'Kubla Khan' in the Context of Coleridge's Writings around 1802	228
RUDANKO, JUHANI, On Negatively Conditioned Operator Inversion in English	348
SCHAAR, C., A Note on <i>Paradise Lost</i> VIII. 42-47	313
SEYMOUR, M. C., Hypothesis, Hyperbole, and the Hengwrt Manuscript of the <i>Canterbury Tales</i>	214
SIM, STUART, 'Vertuous Mediocrity' and 'Fanatick Conventicle': Pilgrimage Styles in John Bunyan and Bishop Simon Patrick	316
SIMON, IRÈNE, A Note on Iris Murdoch's <i>The Good Apprentice</i>	75
STEIN, DIETER, At the Crossroads of Philology, Linguistics and Semiotics: Notes on the Replacement of <i>th</i> by <i>s</i> in the Third Person Singular in English	406
STRANAHAN, BRAINERD P., 'With Great Delight': The Song of Solomon in <i>The Pilgrim's Progress</i>	220
STURMAN, FRITS, Each Other — One Another: 'There Will Always Prove to be a Difference'	353
STURMAN, FRITS, Hendrik Poutsma (1856-1937), Fifty Years On	191
VENA, G., Congruency and Coincidence in O'Casey's <i>Juno</i> and O'Neill's <i>Journey</i>	249
WHITE, NORMAN, G. M. Hopkins's Contributions to the <i>English Dialect Dictionary</i>	325
WHITE, R. S., Functions of Poems and Songs in Elizabethan Romance and Romantic Comedy	392
WILKINSON, D. R. M., Etherege and A Restoration Pattern of Wit	497

REVIEWS

Andrew, Malcolm (ed.), Two Early Renaissance Poems: The Harmony of Birds, and the Parliament of Birds (ROBIN HEADLAM WELLS)	100
Bammesberger, Alfred (ed.), Problems of Old English Lexicography. Studies in Memory of Angus Cameron (N. E. OSSELTON)	193
Barber, Richard (ed.), Arthurian Literature IV and V (CECILY CLARK)	98
Bate, Jonathan, Shakespeare and the English Romantic Imagination (LARRY S. CHAMPION)	285
Benson, C. David, Chaucer's Drama of Style: Poetic Variety and Contrast in the <i>Canterbury Tales</i> (A. S. G. EDWARDS)	465
Blake, N. F., The Textual Tradition of the <i>Canterbury Tales</i> (A. S. G. EDWARDS)	280
Blake, N. F., William Caxton: A Bibliographical Guide (A. S. G. EDWARDS)	95
Brown, Cedric C., John Milton's Aristocratic Entertainments (C. SCHAAAR)	362

Brownley, Martine Watson, Clarendon and the Rhetoric of Historical Form (IRÈNE SIMON)	102
Burchfield, R. W. (ed.), A Supplement to the Oxford English Dictionary. Vol. IV, Se-Z (KNUD SØRENSEN)	293
Collins, Beverley, <i>see</i> Juul, Arne	111
Doughtie, Edward (ed.), Liber Lilliat: Elizabethan Verse and Song (ROBIN HEADLAM WELLS)	100
Ellis, Roger, Patterns of Religious Narrative in the Canterbury Tales (N. F. BLAKE)	365
Gordon, Lyndall, Virginia Woolf: A Writer's Life (CATHERINE SANDBACH-DAHLSTROM)	92
Gravil, Richard, Lucy Newlyn and Nicholas Roe (eds.), Coleridge's Imagination (PETER MORGAN)	290
Griffin, Dustin, Regaining Paradise: Milton and the Eighteenth Century (BALZ ENGLER)	468
Haegeman, Liliane, <i>see</i> Wekker, Herman	208
Hammond, Gerald (ed.), Sir Walter Raleigh. Selected Writings (J. P. VANDER MOTTEN)	199
Henry, Avril (ed.), The Mirour of Mans Saluacioun. A Middle English Translation of Speculum Humanae Salvationis (N. F. BLAKE)	464
Hirsch, John (ed.), Barlaam and Iosaphat: A Middle English Life of Buddha (A. S. G. EDWARDS)	361
Hoover, David L., A New Theory of Old English Meter. American University Studies 4, Vol. 14 (THOMAS HAHN)	196
Hynes, Samuel (ed.), The Complete Poetical Works of Thomas Hardy, Vol. III: Human Shows, Winter Words, and Uncollected Poems (MICHAEL THORPE)	373
Jackson, H. J. (ed.), Samuel Taylor Coleridge (PETER MORGAN)	290
Juul, Arne and Hans Frede Nielsen (eds.), Our Changing Speech: Two BBC talks by David Jones: with a supplement: Daniel Jones (1881-1967) by Beverley Collins (PAUL CHRISTOPHERSEN)	111
Keith, W. J., Canadian Literature in English. Longman Literature in English Series (AUGUST J. FRY)	94
Kennedy, Beverley, Knighthood in the Morte D'Arthur (N. F. BLAKE)	364
Keyser, S. J. and W. O'Neill, Rule Generalization and Optionality in Language Change (SUZANNE ROMAINE)	374
Kinsley, James (ed.), The Pickwick Papers. By Charles Dickens (KNUD SØRENSEN)	292
Larson, Janet L., Dickens and the Broken Scripture (LARS HARTVEIT)	107
Lawton, David, Chaucer's Narrators (A. S. G. EDWARDS)	280
Lewalski, Barbara Kiefer, 'Paradise Lost' and the Rhetoric of Literary Forms (C. SCHAAR)	362
Looney, J. Anna, <i>see</i> Schepps, Walter	283
Low, Donald A. (ed.), The Kilmarnock Poems. By Robert Burns (LARS HARTVEIT)	105
Martindale, Charles, John Milton and the Transformation of Ancient Epic (BALZ ENGLER)	468

Martines, Lauro, <i>Society and History in English Renaissance Verse</i> (ROBIN HEADLAM WELLS)	101
McGann, Jerome J. (ed.), <i>Lord Byron. The Complete Poetical Works</i> Vol. IV (PETER MORGAN)	203
McGuirk, Carol, <i>Robert Burns and The Sentimental Era</i> (LARS HART- VEIT)	105
Millgate, Michael, <i>see</i> Purdy, Richard Little	373
Morris, Harry, <i>Last Things in Shakespeare</i> (LARRY S. CHAMPION) . . .	285
Monod, Sylvère, <i>Martin Chuzzlewit</i> (LARS HARTVEIT)	89
Newlyn, Lucy, <i>Coleridge, Wordsworth and the Language of Allusion</i> (PETER MORGAN)	288
Newlyn, Lucy, <i>see</i> Gravil, Richard	290
Nielsen, Hans Frede, <i>see</i> Juul, Arne	111
Nokes, David, <i>Jonathan Swift, A Hypocrite Reversed. A Critical Bio- graphy</i> (IRÈNE SIMON)	369
O'Neill, W., <i>see</i> Keyser, S. J.	374
Page, Norman (ed.), <i>William Golding: Novels, 1954-67</i> (F. KORSTEN) . .	204
Pearsall, Derek, <i>The Canterbury Tales</i> (A. S. G. EDWARDS)	280
Peters, W. A. M., S. J., <i>D. Lit., Gerard Manley Hopkins, a Tribute</i> (R. BREMER)	91
Purdy, Richard Little and Michael Millgate (eds.), <i>The Collected Letters of Thomas Hardy, Vol. V: 1914-1919</i> (MICHAEL THORPE)	373
Riese, Teut Andreas (ed.: rendered into German by Roswith von Frey- dorf), <i>Die weiten Horizonte. The Vast Horizons: Amerikanische Lyrik 1638 bis 1980. Originale und deutsche Fassung</i> (HARTWIG ISERNHAG- EN)	109
Roe, Nicholas, <i>see</i> Gravil, Richard	290
Salinger, Leo, <i>Dramatic Form in Shakespeare and the Jacobean</i> (LARRY S. CHAMPION)	285
Scheps, Walter and J. Anna Looney (eds.), <i>Middle Scots Poets: A Ref- erence Guide to James I of Scotland, Robert Henryson, William Dun- bar, and Gavin Douglas</i> (ALASDAIR A. MACDONALD)	283
Schrickx, Willem, <i>Foreign Envoies and Travelling Players in the Age of Shakespeare and Jonson</i> (IRÈNE SIMON)	366
Shelston, Alan (ed.), <i>Dickens: Dombey and Son and Little Dorrit. A Casebook</i> (LARS HARTVEIT)	89
Sitter, John, <i>Literary Loneliness in Mid-Eighteenth-Century England</i> (WERNER BRÖNNIMANN)	201
Sklute, Larry, <i>The Virtue of Necessity: Inconclusiveness and Narrative Form in Chaucer's Poetry</i> (A. S. G. EDWARDS)	280
Smout, T. C. (ed.), <i>Scotland and Europe 1200-1850</i> (LARS HARTVEIT) . .	466
Spearing, A. C., <i>Medieval to Renaissance in English Poetry</i> (MALCOLM ANDREW)	198
Stack, Frank, <i>Pope and Horace: Studies in Imitation</i> (IRÈNE SIMON) . .	560
Steadman, John M., <i>The Wall of Paradise: Essays on Milton's Poetics</i> (BALZ ENGLER)	468

Vance, John A., Boswell's Life of Johnson (IRÈNE SIMON)	563
Wappling, Eva, Four Irish Legendary Figures in At Swim-Two Birds; a Study of Flann O'Brien's Use of Finn, Suibhne, The Pooka and The Good Fairy. Acta Universitatis Upsaliensis, Studia Anglistica Upsa- liensia LVI (JAN KLERKX)	206
Wekker, Herman and Liliane Haegeman, A Modern Course in English Syntax (LYDIA WHITE)	208
Wright, David (ed.), The Canterbury Tales; A Verse Translation (A. S. G. EDWARDS)	280

MISCELLANEOUS

Current Literature 1986

- | | |
|--|-----|
| I. New Writing: Drama and Poetry
(LOGAN SPEIRS) | 445 |
| I. New Writing: Novels and Short Stories
(J. M. BLOM & L. R. LEAVIS) | 519 |
| II. Criticism, Critical Theory and Literary History
(GRAHAM BRADSHAW) | 531 |

Points of Modern English Syntax LXIX (H. CHR. WEKKER)	456
---	-----

Brief Mention

- | | |
|---|------------|
| Lord Byron and his Contemporaries: A Critical Reappraisal
SØRENSEN, KNUD, Angles on the English Speaking World | 544
296 |
|---|------------|

Books Received 1986	566
---------------------	-----

CONTRIBUTORS

- Anderson, Earl R., 1
 Andrew, Malcolm, 198
 Beatty, C. J. P., 545
 Blake, N. F., 364, 365, 464
 Blom, J. M., 519
 Bodden, Mary Catherine, 24
 Bradshaw, Graham, 531
 Bremer, R., 91
 Brönniman, Werner, 201
 Burton, T. L., 122
 Butts, Richard, 113
 Buyssens, Eric, 336
 Candido, Joseph, 137
 Christophersen, Paul, 111
 Champion, Larry S., 285
 Clark, Cecily, 98
 Crozier, Alan, 297
 Dameron, J. Lasley, 154
 Diekstra, F. N. M., 40
 Ellis, Deborah S., 66
 Edwards, A. S. G., 95, 280, 361, 465
 Engler, Balz, 129, 468
 Fletcher, Alan J., 305
 Fry, August J., 94
 Haan, Pieter de, 171
 Hahn, Thomas, 196
 Hartveit, Lars, 89, 105, 107, 466
 Heertum, Cis van, 490
 Holmesland, Oddvar, 160
 Isernhagen, Hartwig, 109
 Jørgensen, Erik, 274
 Klerkx, Jan, 206
 Kooper, Erik, 473
 Korsten, F., 204
 Leavis, L. R., 236, 519
 MacDonald, Alasdair A., 283, 377
 Mair, Christian, 545
 Morgan, Peter, 203, 288, 290
 Morrison, Stephen, 209
 Motten, J. P. Vander, 199
 Nilsen, Helge Normann, 79
 Oakland, John, 264
 Osselton, N. E., 193
 Peters, Julie Stone, 142
 Richardson, J. A., 433
 Rookmaaker, H. R., 228
 Romaine, Suzanne, 374
 Rudanko, Juhani, 348
 Sandbach-Dahlstrom, Catherine, 92
 Schaar, C., 313, 362
 Seymour, M. C., 214
 Sim, Stuart, 316
 Simon, Irène, 75, 102, 366, 369, 560, 563
 Sørensen, Knud, 292, 293, 296
 Speirs, Logan, 445
 Stein, Dieter, 406
 Stranahan, Brainerd P., 220
 Stuurman, Frits, 191, 353
 Thorpe, Michael, 373
 Vena, G., 249
 Wekker, H. Chr., 456
 Wells, Robin Headlam, 100, 101
 White, Lydia, 208
 White, Norman, 325
 White, R. S., 392
 Wilkinson, D. R. M., 497

